

ぎょうせいしよし がいこくじん にゆうこく ざいりゆう き か しゅうろうとうてつづきそうだん  
行政書士による「外国人の入国・在留・帰化・就労等手続き相談」

【日時】月 1 回 / 第 2 金曜日 13:00～16:00

【場所】葛飾区役所 2 階 (209 番 窓 口) 「区 民 相 談 室」

【電話】03-5654-8617 ※オンライン相談を希望する場合は、相談員に聞いてください。



《その他》

- 予約は必要ありません。直接来てください。
- 在留カードを持っている人は、在留カードを持ってきてください。
- 日本語で相談をしますので、通訳が必要な時は、日本語のわかる人と一緒に来てください。
- 外国人だけではなく、外国人を雇用している事業者も利用できます。

行政書士将提供有关外国籍人士的入国・在留・归化・就労等事项的咨询

【时间】每月 1 次第二个周五 13:00～16:00

【地点】葛饰区区役所 2 楼 (209 号窗口) “区民相談室”

【电话】03-5654-8617 ※如果您希望进行在线视频咨询，请在咨询时间内拨打专用电话。

《请留意》

- 不需要预约，请直接前往。
- 如持有在留卡请带来。
- 使用日语面谈，如果需要翻译，请与会说日语者一起前往。
- 除外国籍人士之外，雇用外国人士的企业也可以利用。

## Administrative Scrivener Consultation on Immigration, Resident Status, Naturalization and Employment

【Consultation Days and Hours】 Every 2<sup>nd</sup> Friday 13:00~16:00

【Venue】 “Kumin Sodan Shitsu” (Consultation Room)

Information desk No. 209 on the 2<sup>nd</sup> floor of Katsushika City Office

【TEL】 03-5654-8617

※In need of online consultation,

please call the appointed phone number, during the consultation day and time.

《Attention》

- Reservation not required.
- Bring your residence card if you have.
- Consultation is held in Japanese and interpreters are not provided.  
Please come with someone who understands Japanese.
- This system is available not only for foreign nationals but for employers with foreign workers.

ぎょうせいしよし がいこくじん にゆうこく ざいりゆう き か しゅうろうとうてつづきそうだん そうだんび  
行政書士による「外国人の入国・在留・帰化・就労等手続き相談」相談日

行政書士将提供有关外国籍人士的入国・在留・归化・就劳等事项的咨询日期

**Days opened for Administrative Scrivener Consultation on  
Immigration, Resident Status, Naturalization and Employment**

ねん 年 (Year)	がつ 月 (Month)	にち 日 (Day)
2023	4月 (April)	14 (金, Fri)
	5月 (May)	12 (金, Fri)
	6月 (June)	9 (金, Fri)
	7月 (July)	14 (金, Fri)
	8月 (August)	休み (关闭, closed)
	9月 (September)	8 (金, Fri)
	10月 (October)	13 (金, Fri)
	11月 (November)	10 (金, Fri)
	12月 (December)	8 (金, Fri)
2024	1月 (January)	12 (金, Fri)
	2月 (February)	9 (金, Fri)
	3月 (March)	8 (金, Fri)